

Wheaton™
F-529-7WH
GT529-WH

Pull-Down Kitchen Faucet
Grifo Con Ducha Desmontable Para La Cocina
Branchement Robinet De Cuisine

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support



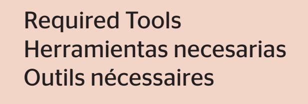
WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

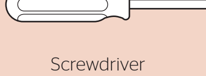
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

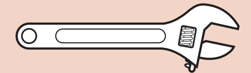
Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires





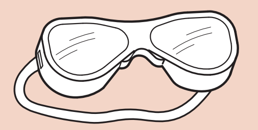
Screwdriver
Destornillador
Tournevis



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

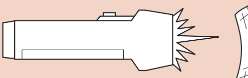


Plumber's Putty
Masilla para plomeria
Mastic de plombier

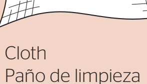


Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

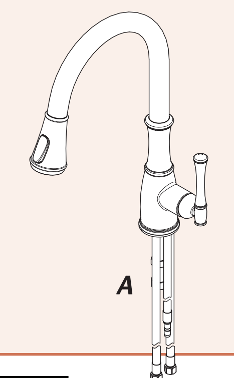


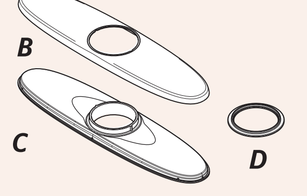
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

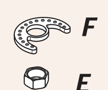


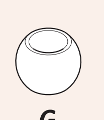
Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

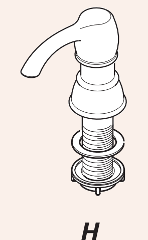
Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte

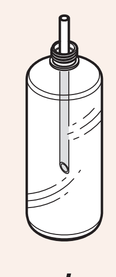


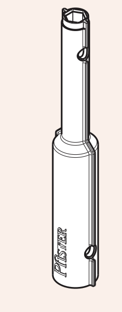












Quick Install™ Tool

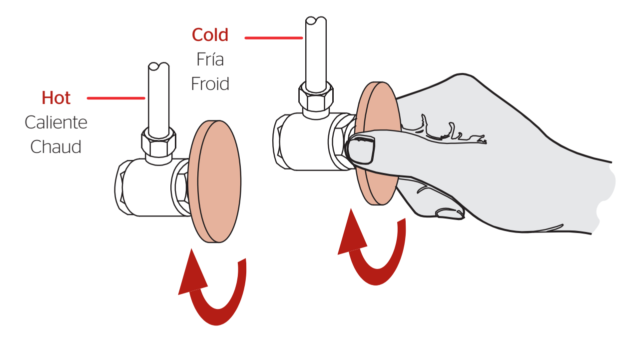
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.





2 Prepare faucet for installation
Prepare el grifo para la instalación
Préparez le robinet pour l'installation

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

2A
Disassemblies and hose position
Desmontajes y posición de la manguera
Démontages et position de tuyau

Retract hose to position shown

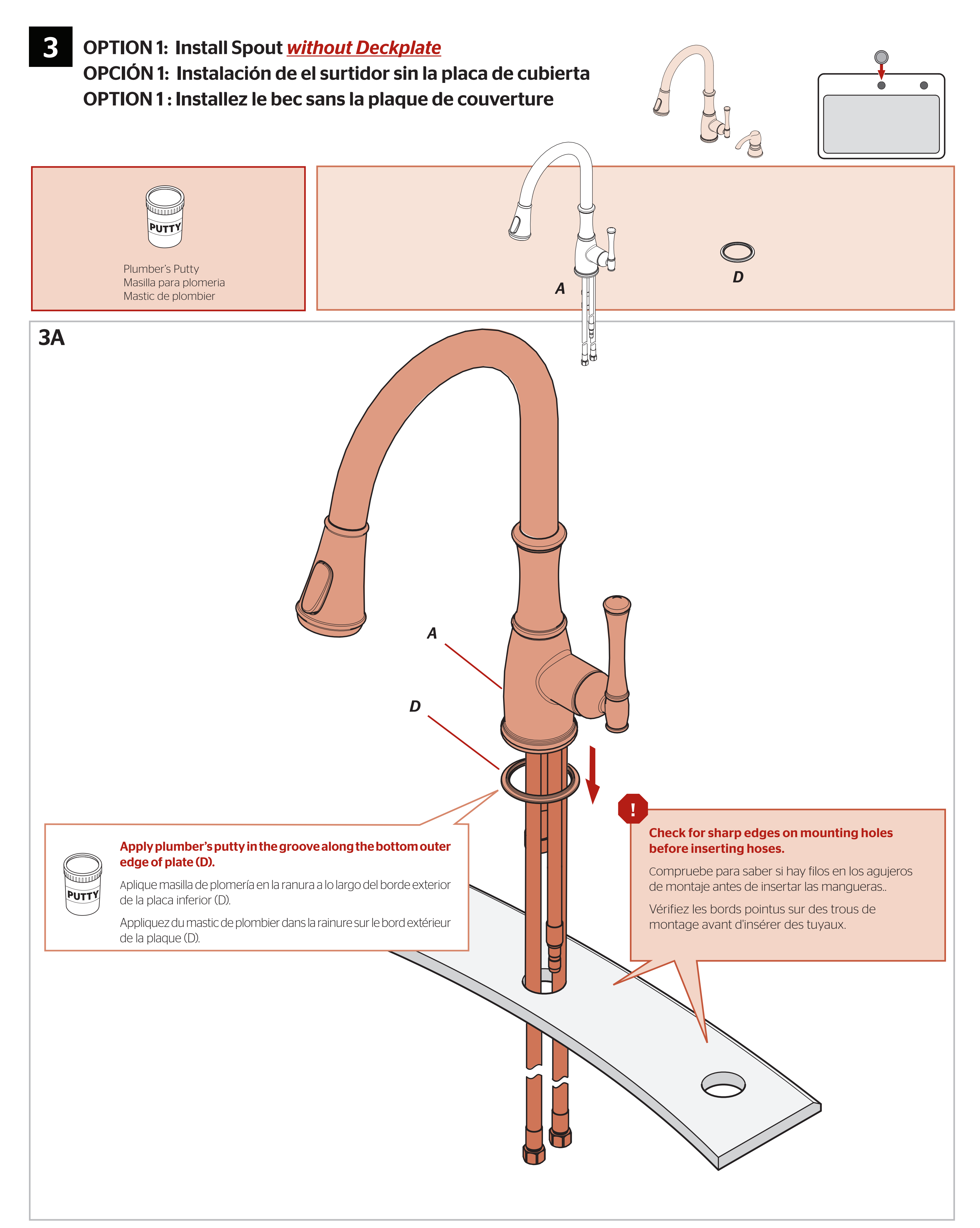
Contraiga las mangueras a la posición demostrada

Rétractez les tuyaux dans la position montrée

2B

2C

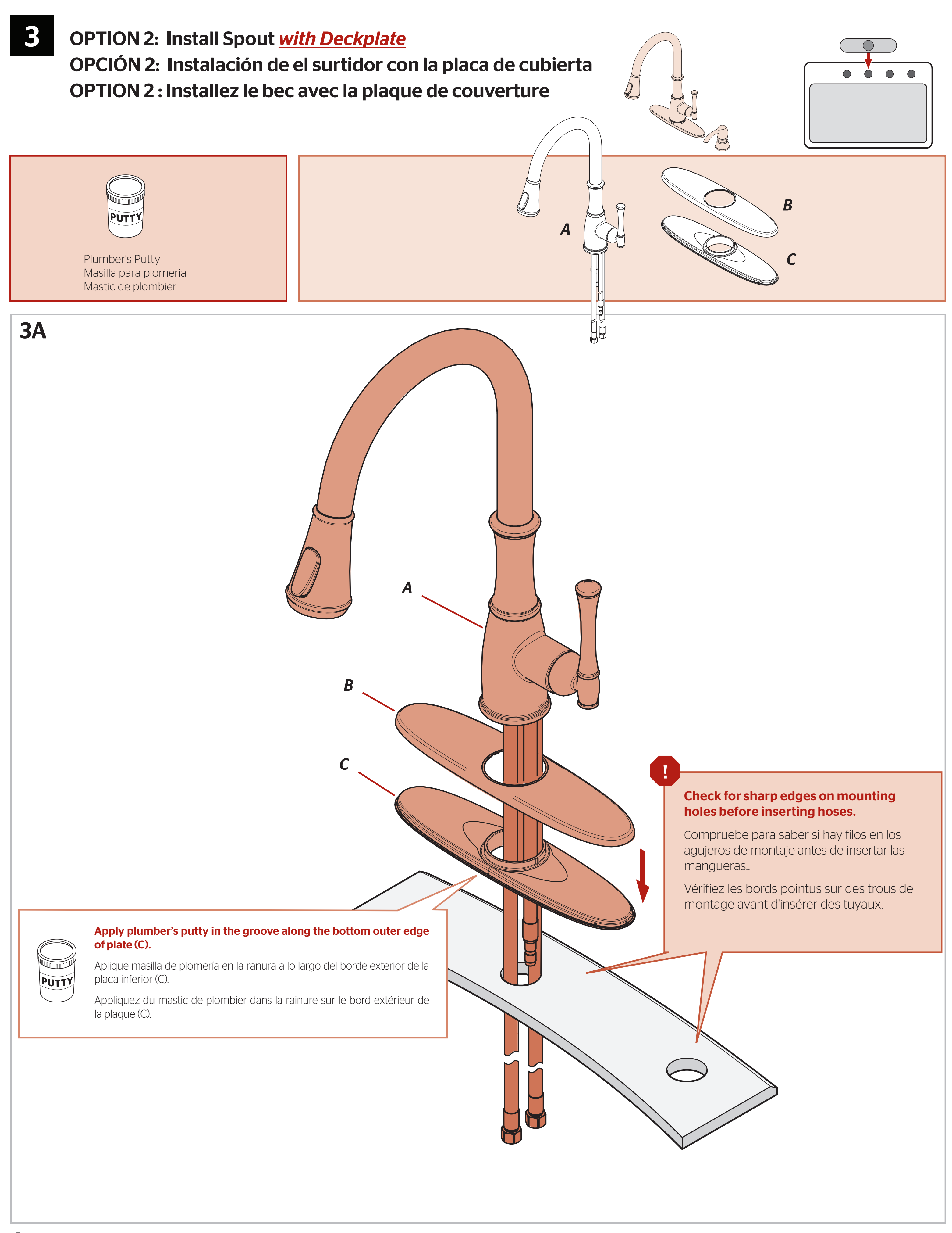
2D


3
OPTION 1: Install Spout without Deckplate
OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1 : Installez le bec sans la plaque de couverture
PUTTY
Plumber's Putty
Masilla para plomeria
Mastic de plombier
A
D
3A
A
D
PUTTY
Apply plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of plate (D).
Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (D).
Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (D).
!
Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.
Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras..
Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

3 OPTION 2: Install Spout *with Deckplate*

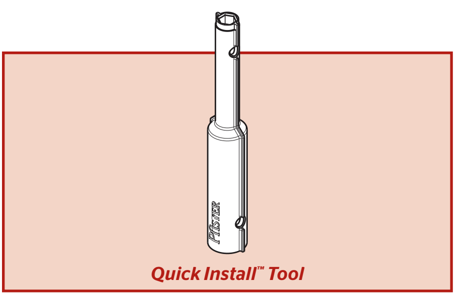
OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta

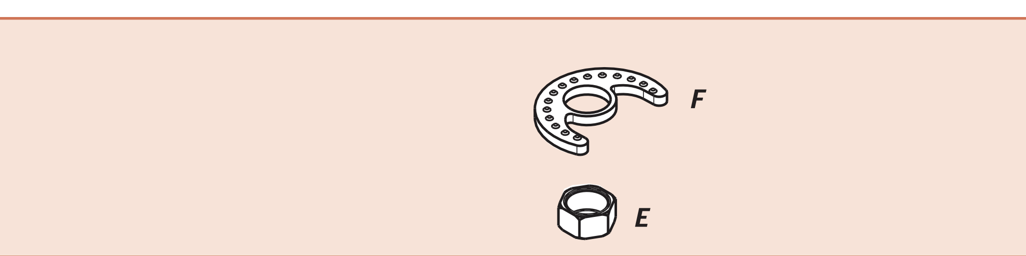
OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de couverture





4 Secure Faucet
Asegure el grifo
Fixez le robinet





4

F

E

Quick Install™ Tool

Use to tighten E.

Utilice para apretar E.

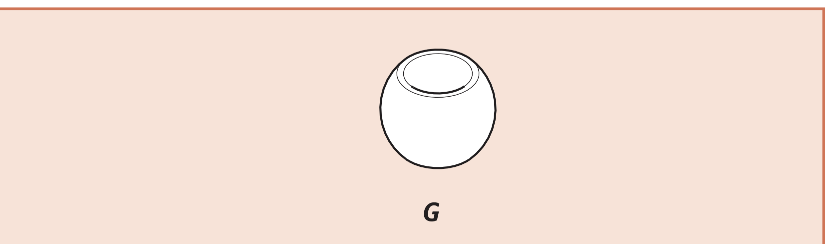
Utilisez pour serrer E.

5 Install weight and re-attach connector to hose

Instale el peso y reate el conectador a la manguera

Installez le poids et rattachez le connecteur au tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



5A

5B

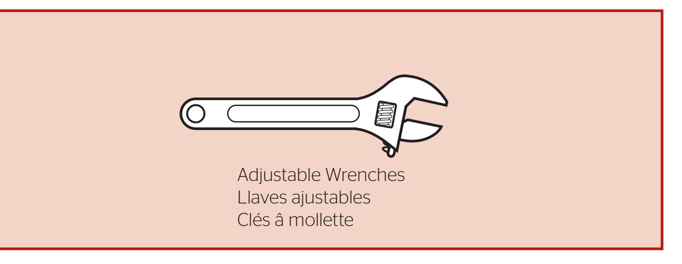
Push up until cannot pull down.

Empuje para arriba hasta no puede tirar hacia abajo.

Poussez vers le haut jusqu'au au pouvoir abaisser.



Connect Water Supply Lines
Conecte las tuberías de suministro de agua
Raccorder les conduites d'alimentation en eau



No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

6A

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

Hot water supply lines connect to left inlet indicated by tag. Cold water supply lines connect to right inlet.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda indicado con la etiqueta. Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet de gauche indiqué par le étiquette rouge (4A). La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet de droite.

REMARQUE : L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

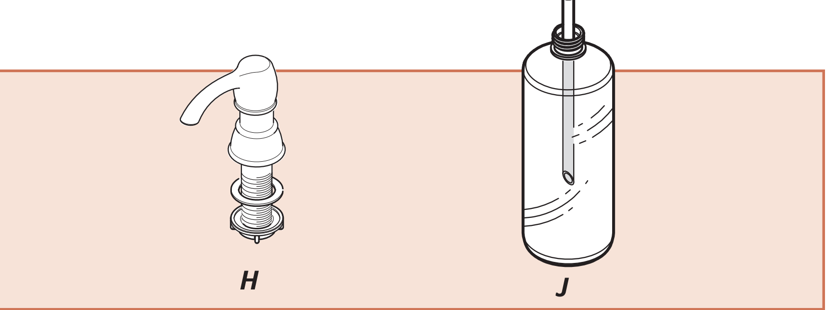
3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

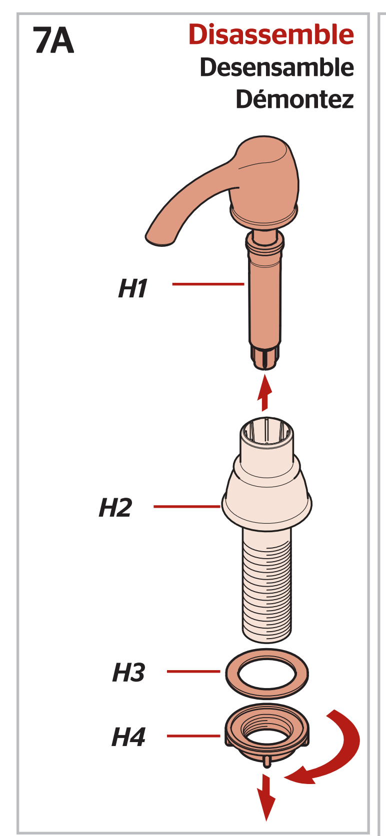
Conexión de la hembra de 3/8 pulgada. El adaptador puede ser requerido (no proveído).

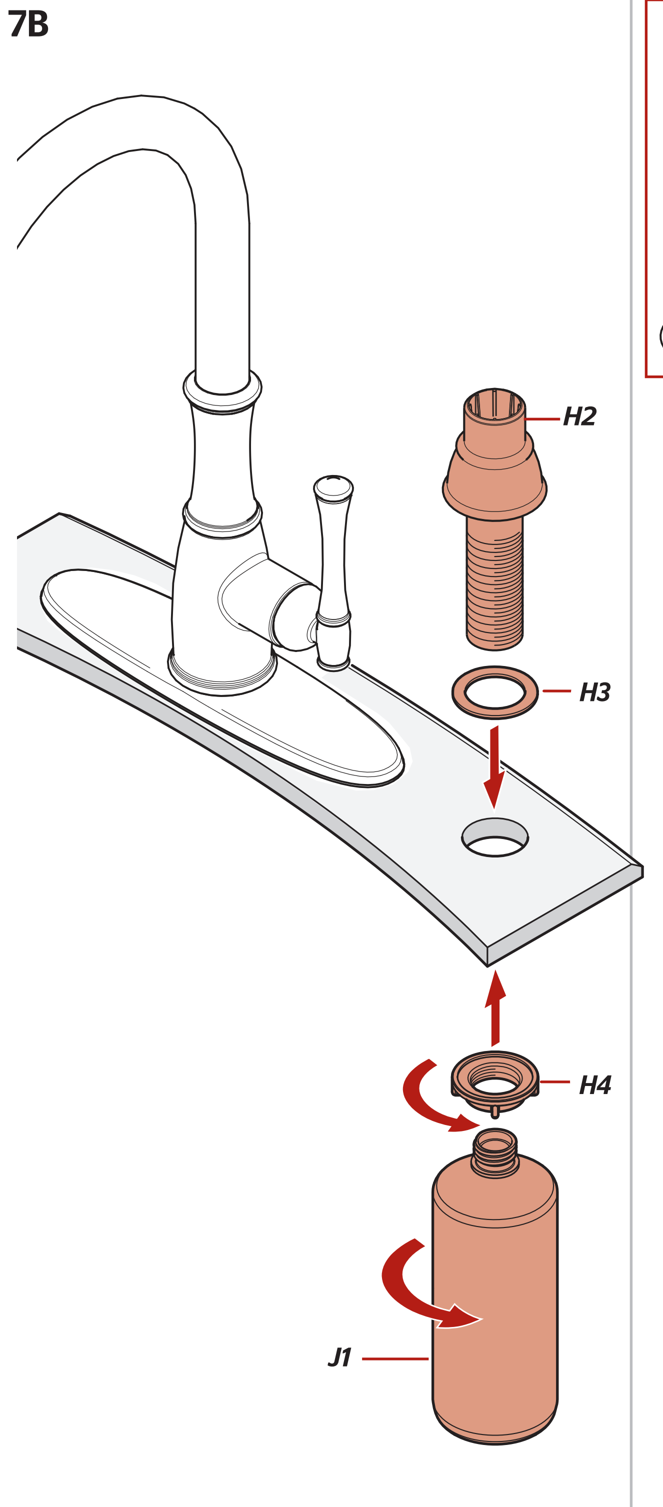
Reccordement de femelle de 3/8 pouce. L'adapteur peut être exigé (non fourni).

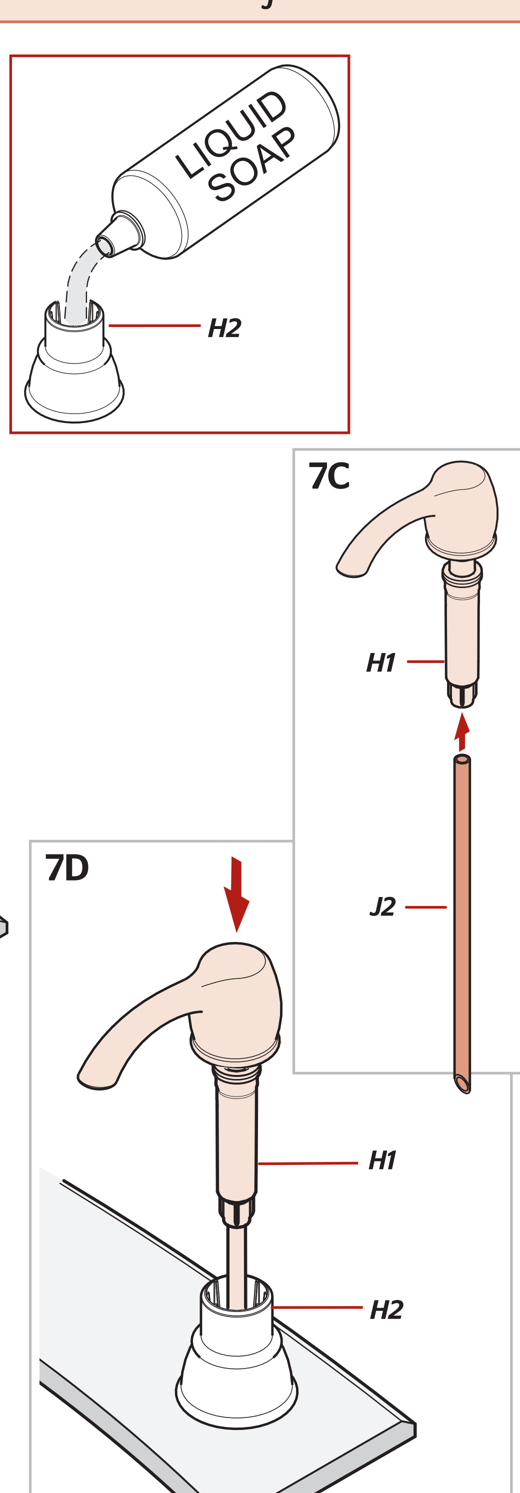
7 Install Soap Dispenser
Instale el dispensador de jabón
Installer le distributeur de savon

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape

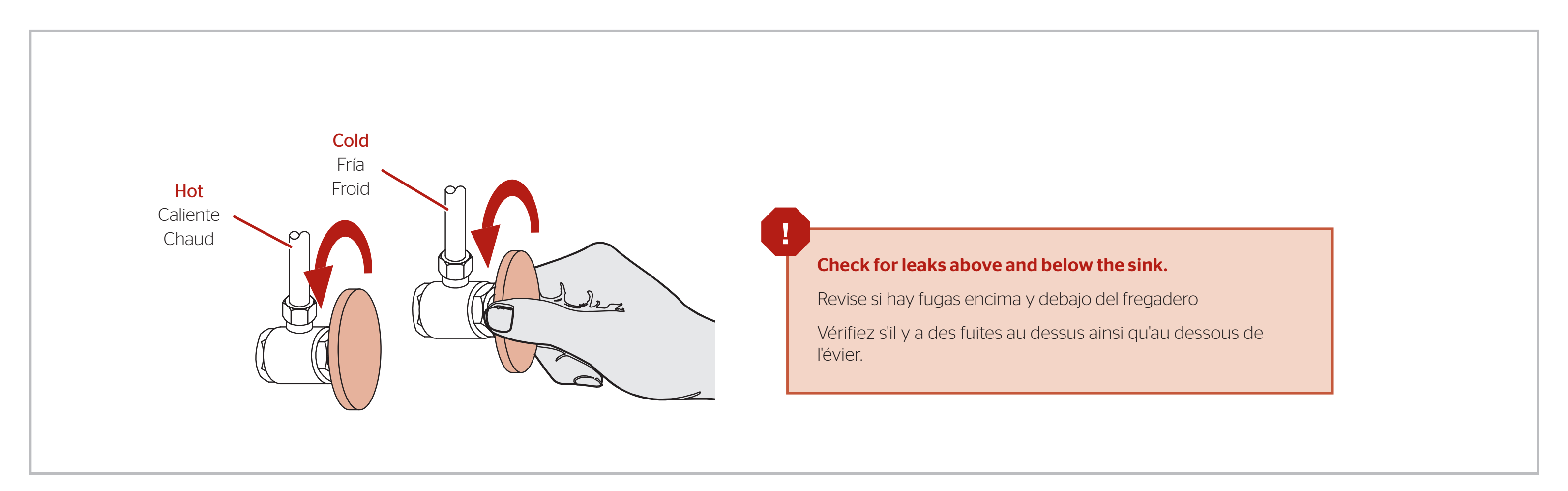








8 Turn On Water & Confirm Proper Installation
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



Check for leaks above and below the sink.

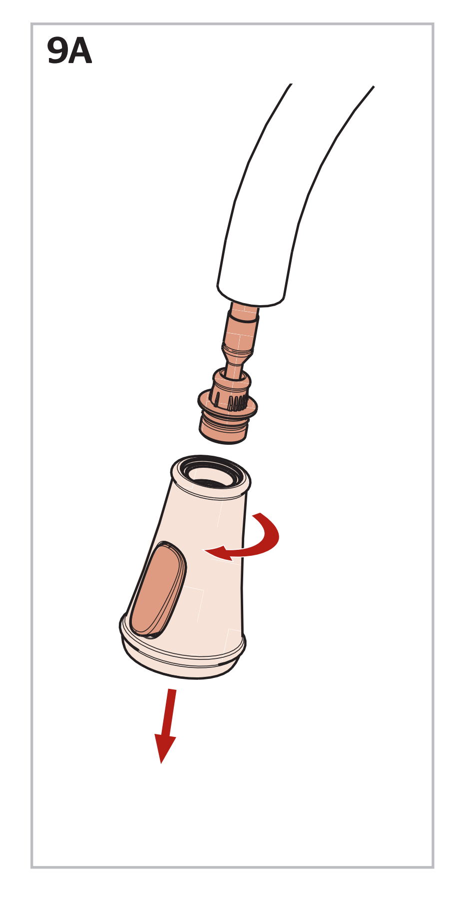
Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier.

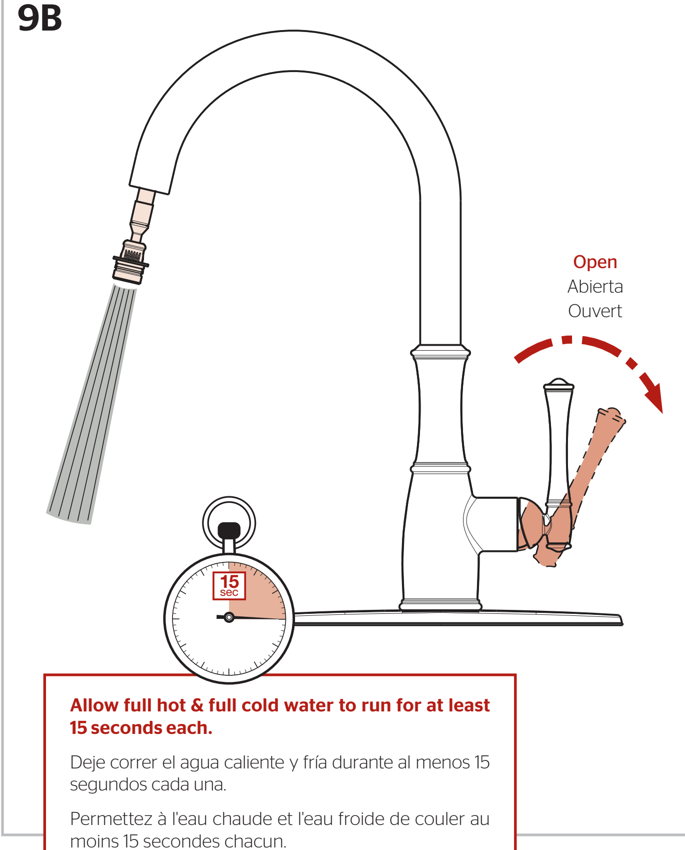
9 Flush the Faucet
Enjuague el grifo
Rincez le robinet

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape

9A



9B

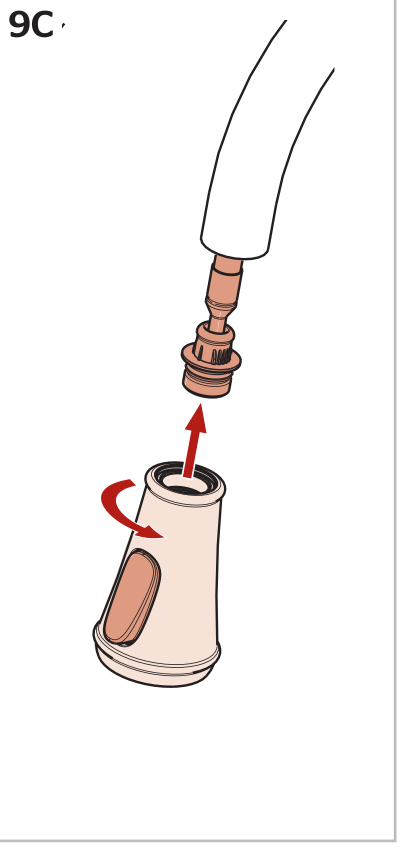


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

9C



10 Faucet Functions
Funciones del grifo
Fonctions du robinet

10A

To activate the spray mode, press lower portion of button. By pressing top portion of button, the spray pattern will change between spray and stream while the faucet is in operation.

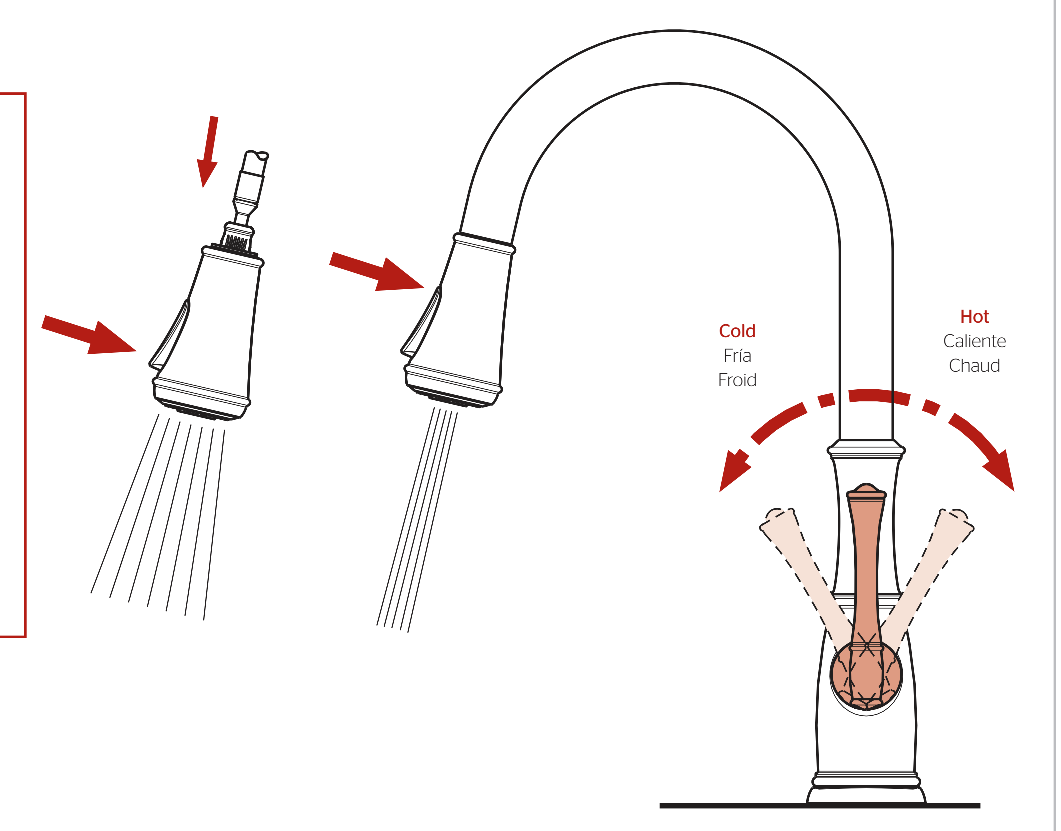
Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Para activar el modo del aerosol, presione una porción más baja de botón. Presionando la porción superior de botón, el patrón de aerosol cambiará entre el aerosol y la corriente mientras que el grifo es en funcionamiento.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

Pour activer le mode de jet, pressez la partie inférieure du bouton. En pressant la partie supérieure du bouton, le modèle de jet changera entre le jet et le jet tandis que le robinet est en fonction.

Remarque : Le robinet s'ouvre toujours en mode flux régulier.



10B

